

11-09

CITY OF BATHURST  
REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009  
COUNCIL CHAMBERS  
6 :30 p.m.

**In Attendance:** Mayor S. Brunet, Deputy Mayor S. Ferguson, Councillors B. Anderson, H. Comeau, D. Roy, G. Wiseman, H. Young, A.-M. Gammon

**Absent:**

**Appointed Officials:** E. Huzulak, Chief of Police; T. Branch, Director of Human Resources/Assistant City Manager; A. Doucet, City Manager; L. Doucet, City Clerk; S. Doucet, Assistant City Clerk; T. Pettigrew, City Engineer; D. McLaughlin, Municipal Planning Officer; and R. Langlais, Fire Chief

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

B. PRESENTATIONS

B.1 Update re: Coronation Park – Don McKay – Members of the Committee were introduced. It's been on-going for five years already. In his presentation Mr. McKay went through the Mission Statement; Costs and Capital; Planned Improvements; Timetable; Improvements to Date; End Result; Long Term Care; Letters of Support. Main focus this year is to complete splash pad, drainage, walking trails and soccer field. A fundraising group will be organizing activities this summer.

B.2 Bathurst Animal Shelter – Bob Metzler – The shelter is now located in the Industrial Park. It has room for approximately 100 animals. Non-profit organization. The Board of directors was introduced. The Shelter hires 10 employees. Last two to three years has seen a lot of community support. Mr. Metzler gave the stats on the dogs and cats going through the shelter. Things are improving. Looking at starting a low-income spay and neuter program.

11-09

VILLE DE BATHURST  
SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009  
SALLE DU CONSEIL  
18 h 30

**Sont présent(e)s:** Maire S. Brunet, Maire adjoint S. Ferguson, Conseillers B. Anderson, H. Comeau, D. Roy, G. Wiseman, H. Young, Conseillère A.-M. Gammon

**Sont absent(e)s:**

**Fonctionnaires:** E. Huzulak, Chef de police; T. Branch, Directeur des ressources humaines/Directeur municipal adjoint; A. Doucet, Directeur municipal; L. Doucet, Secrétaire municipale; S. Doucet, Secrétaire municipale adjointe; T. Pettigrew, Ingénieur municipal; D. McLaughlin, Agent municipal d'urbanisme; et R. Langlais, Chef des pompiers

A. HYMNE NATIONAL/PRIÈRE

B. PRÉSENTATIONS

B.1 Mise à jour - parc Coronation – Don McKay – On présente les membres du comité qui est formé depuis 5 ans maintenant. M. McKay a donné un aperçu de : Énoncé de mission, coûts et capitalisation, améliorations prévues, calendrier d'exécution, améliorations complétées à date, objectifs, entretien à long terme, lettres d'appui. Les priorités de 2009 sont : compléter la fontaine à jets douchants, drainage, sentiers de marche et terrain de soccer. Un groupe voué à lever des fonds organisera des activités à cet égard cet été.

B.2 «Abri des animaux de Bathurst» – Bob Metzler – le refuge, un organisme sans but lucratif, est maintenant situé dans le parc industriel et offre de l'espace pour environ 100 animaux. On présente le Conseil d'administration. Le refuge emploie 10 personnes. Le support de la communauté est plus évident depuis 2-3 ans. M. Metzler présente des statistiques concernant les chiens et chats amenés au refuge. Il y a de l'amélioration. On évalue l'implantation d'un programme de stérilisation pour les animaux des personnes à faible revenu.

12-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

B. PRESENTATIONS (cont'd)

B.3 Rezoning – 1695 King Avenue – Stephanie Smith  
- Ms. Smith gave her background in the horse industry; her vision for the riding centre; set-up and management of it; suitability of the property at 1695 King Avenue; layout of the centre on this property; and the benefits of it. Two processes in this rezoning : Municipal (2 months) and Zoning (mid-June), it can be reduced. The citizens have 30 days to bring in their objections at City Hall.

C. ITEMS TO BE ADDED

N/A

D. ADOPTION OF AGENDA

Moved by Councillor A.-M. Gammon  
Seconded by Deputy Mayor S. Ferguson

That the Agenda be adopted as distributed.

MOTION CARRIED

E. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

F. ADOPTION OF MINUTES

F.1 Regular Meeting of January 19, 2009 to be adopted as circulated

Moved by Deputy Mayor S. Ferguson  
Seconded by Councillor B. Anderson

That the minutes of the regular meeting of January 19, 2009 be adopted as circulated.

12-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

B. PRÉSENTATIONS (suite)

B.3 Rezoning – 1695, avenue King – Stéphanie Smith  
– Mme Smith nous fait part de son parcours dans l'industrie des chevaux; sa vision d'un centre équestre; l'aménagement et la gestion; la pertinence du site au 1695, avenue King; l'emplacement du centre sur la propriété; et les avantages de ce projet. Le processus de rezoning comporte 2 étapes : Municipal, 2 mois; Zonage, vers la mi-juin. Possibilité de raccourcir le processus. Les citoyens ont 30 jours pour envoyer leurs objections à la Ville.

C. POINTS À AJOUTER

S/O

D. APPROBATION de l'ORDRE DU JOUR

Proposé par la Conseillère A.-M. Gammon  
Appuyé par le Maire adjoint S. Ferguson

Que l'Ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S/O

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 19 janvier 2009 tel que distribué

Proposé par le Maire adjoint S. Ferguson  
Appuyé par le Conseiller B. Anderson

Que le procès-verbal de la séance régulière du 19 janvier 2009 soit adopté tel que distribué.

13-09

13-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

F. ADOPTION OF MINUTES (cont'd)

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL (suite)

F.1 Regular Meeting of January 19, 2009 to be adopted as circulated

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 19 janvier 2009 tel que distribué

i) Business Arising from Meeting – Deputy Mayor S. Ferguson under J.2 – National Building Code – he wants to know when the written views of PAC would be received. PAC will be meeting March 3<sup>rd</sup> and their views will be brought to Council at their March meeting.

i) Suivi de la réunion – Le maire adjoint S. Ferguson à propos du paragraphe J.2 du Code National du Bâtiment – veut savoir quand l'opinion écrite du CCMU sera émise. CCMU se rencontre le 3 mars et leurs opinions seront présentées au Conseil lors la rencontre de mars.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

G. DELEGATIONS/PETITIONS

G. DÉLÉGATIONS/PÉTITIONS

N/A

S/O

H. FINANCE

H. FINANCES

H.1 Accounts payable totals for January 2009

H.1 Total des comptes payables pour le mois de janvier 2009

Moved by Councillor H. Comeau  
Seconded by Councillor A.-M. Gammon

Proposé par le Conseiller H. Comeau  
Appuyé par la Conseillère A.-M. Gammon

That the accounts for January 2009 be approved as follows:

Que les comptes pour le mois de janvier 2009 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Operating	\$1,368,514.30
Capital	<u>560,594.54</u>
Total	<u>\$1,929,108.84</u>

Opération	1 368 514,30 \$
Capital	<u>560 594,54 \$</u>
Total	<u>1 929 108,84 \$</u>

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

I. BY-LAWS

I. ARRÊTÉS

N/A

S/O

14-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

**J. DRAFT RESOLUTIONS**

**J.1 Rezoning Application – 753 & 755 Assaff**  
Resolution of Council concerning the publication  
of notices under section 68 of the *Community*  
*Planning Act*

**WHEREAS** Council received a request to amend its Zoning By-law, being By-Law 2008-01 to rezone a portion of the property owned by N.B. Housing Corporation Inc. located at 753-755 Assaff Street and having the PID number 20041414. The land is approximately 36 meters by 20 meters; and

**WHEREAS** the land-use classification will remain “Residential Medium Density”. In addition to the uses normally permitted in a Residential Medium Density zone, an Emergency Homeless Shelter will be permitted.

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED** on a motion by Councillor B. Anderson and seconded by Councillor D. Roy that:

- A By-Law amending the Zoning By-Law be written in this regard; and
- Council request in writing the views of the Planning Advisory Committee on the proposed amendment; and
- Public Notice be published in the newspapers as prescribed by Section 68 of the *Community Planning Act*;
- The objections to the proposed Zoning By-Law be considered by Council at City Hall at 6:30 p.m., on Monday, March 16, 2009.

MOTION CARRIED

14-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

**J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES**

**J.1 Application de rezonage – 753 & 755, Assaff**  
Résolution du Conseil concernant la publication des  
avis en vertu de l’article 68 de la *Loi sur*  
*l’urbanisme*

**ATTENDU QUE** le Conseil a reçu une demande concernant le lot sis au 753-755, rue Assaff et portant le Numéro cadastral 20041414, visant la modification de l’Arrêté de zonage 2008-01. Le lot appartient à la Société d’habitation du Nouveau-Brunswick. La propriété mesure environ 36 mètres par 20 mètres; et,

**ATTENDU QUE** l’affectation du sol demeurera « Résidentielle à densité moyenne ». En plus des usages permis dans cette zone, l’établissement d’une habitation pour les sans-abri sera permis.

**QU’IL SOIT DONC RÉSOLU** Suite à une motion du Conseiller B. Anderson, appuyée par le Conseiller D. Roy

- Qu’un arrêté modifiant l’Arrêté de zonage soit rédigé à cet effet; et,
- Que le Conseil demande au Comité consultatif en matière d’urbanisme de lui faire des recommandations par écrit sur les modifications proposées; et,
- Qu’un avis public soit publié dans les journaux locaux en vertu de l’article 68 de la *Loi sur l’urbanisme*; et,
- Que les objections à l’Arrêté de zonage seront reçues et évaluées par le Conseil le 16 mars 2009 à 18 h 30 à l’Hôtel de Ville.

MOTION ADOPTÉE

15-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.2 Appointment – Nepisiguit-Chaleur Solid Waste Commission

Moved by Councillor G. Wiseman  
Seconded by Councillor H. Young

That Councillor Anne-Marie Gammon be appointed to the Nepisiguit-Chaleur Solid Waste Commission as the representative for the City of Bathurst.

Voting on the motion resulted as follows:

Yea: Deputy Mayor S. Ferguson; Councillors A.-M. Gammon; H. Comeau; B. Anderson; H. Young; D. Roy.  
Nay: Councillor G. Wiseman

MOTION CARRIED

J.3 Approval – Purchase of Software re: EMO

Moved by Councillor H. Young  
Seconded by Councillor D. Roy

That Council approves the purchase of the software for the Emergency Measures Organization from Sentinel Systems Limited in the amount of \$87,179.50, taxes included. The purchase will be cost shared by the City of Bathurst, the BNPP Regional Police and the Joint Emergency Preparedness Program (JEPP).

MOTION CARRIED

15-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.2 Nomination – Commission des déchets solides Népisiguit-Chaleur

Proposé par le Conseiller G. Wiseman  
Appuyé par le Conseiller H. Young

Que la Conseillère Anne-Marie Gammon soit nommée à la Commission des déchets solides Népisiguit-Chaleur comme représentante de la Ville de Bathurst.

Le vote a donné le résultat suivant:

Pour: Maire adjoint S. Ferguson; Conseillère A.-M. Gammon; Conseillers H. Comeau; B. Anderson; H. Young; D. Roy.  
Contre: Conseiller G. Wiseman

MOTION ADOPTÉE

J.3 Approbation – Achat d'un logiciel pour OMU

Proposé par le Conseiller H. Young  
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que le Conseil approuve l'achat d'un logiciel pour l'organisation des mesures d'urgence de la firme Sentinel Systems Limited pour un montant de 87 179,50 \$ taxe incluse. Les coûts seront partagés entre la Ville de Bathurst, la Police régionale BNPP et le Programme conjoint de protection civile (PCPC).

MOTION ADOPTÉE

16-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.4 Distribution of Grants 2009

Moved by Councillor D. Roy  
Seconded by Councillor G. Wiseman

That the grants for 2009 be distributed as follows:

Bathurst Art Society
Bathurst Heritage Commission
2010 Vancouver Torch Run
André Boudreau Monument (Village of Nigadoo)
Bathurst Music Festival
Bathurst Minor Baseball
Scholarship – NBCC
BHS & ESN Scholarships
Chaleur Greening Initiative
Youth Grants
Chaleur Palliative Community Services
Chaleur Volleyball Association

MOTION CARRIED

J.5 Waterfront Site

a) Reconsideration of Tabled Motion

Moved by Councillor A.-M. Gammon  
Seconded by Deputy Mayor S. Ferguson

That motion J.3) to name the waterfront site tabled at the December 15, 2008 Regular meeting be reconsidered.

MOTION CARRIED

16-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.4 Distribution des octrois 2009

Proposé par le Conseiller D. Roy  
Appuyé par le Conseiller G. Wiseman

Que les octrois pour 2009 soient distribués tel qu'indiqué ci-dessous:

Société des Arts de Bathurst	\$2,000.
Commission du patrimoine de Bathurst	9,000.
Course du flambeau – Vancouver 2010	1,000.
Monument André Boudreau (Village de Nigadoo)	500.
Festival de musique de Bathurst	500.
Baseball mineur de Bathurst	3,000.
Bourse d'étude CCNB	3,000.
Bourses d'étude BHS & ESN	800.
Initiative Écovirage Chaleur	400.
Octrois pour les jeunes	3,400.
Services Palliatifs Communautaires Chaleur	1,000.
Association Ballon-volant Chaleur	1,000.

MOTION ADOPTÉE

J.5 Site Riverain

a) Reconsidérer la motion reportée

Proposé par la Conseillère A.-M. Gammon  
Appuyé par le Maire adjoint S. Ferguson

Que la motion J.3) visant l'approbation du nom du site riverain, laquelle a été reportée lors de la session régulière du Conseil du 15 décembre 2008, soit reconsidérée.

MOTION ADOPTÉE

17-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.5 Waterfront Site

b) Approval – Name for the Waterfront Site

Moved by Deputy Mayor S. Ferguson  
Seconded by Councillor B. Anderson

That the Waterfront Site be named:  
“ La promenade Waterfront”

MOTION CARRIED

c) Launching of New Logo was introduced by  
Meredith Caissie

J.6 Quote Q002-09 – Lease One Unmarked Police  
Vehicle

Moved by Councillor H. Comeau  
Seconded by Deputy Mayor S. Ferguson

That the quote Q002-09 – Lease of one unmarked  
Police vehicle be awarded to Hatheway Pontiac at a  
cost of \$612.44 per month, plus HST for a 36-  
month lease.

MOTION CARRIED

17-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.5 Site Riverain

b) Approbation – Nom du site riverain

Proposé par le Maire adjoint S. Ferguson  
Appuyé par le Conseiller B. Anderson

Que le site riverain soit nommé:  
« La promenade Waterfront»

MOTION ADOPTÉE

c) Lancement du nouveau logo présenté par Meredith  
Caissie

J.6 Soumission Q002-09 – Location d’une voiture de  
police banalisée

Proposé par le Conseiller H. Comeau  
Appuyé par le Maire adjoint S. Ferguson

Que la soumission Q002-09 de « Hatheway Pontiac  
» pour la location d'une voiture de police banalisée  
soit acceptée pour le montant soumis de 612,44 \$  
par mois plus TVH pour une durée de 36 mois.

MOTION ADOPTÉE

18-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.7 Items Discussed In-Camera

a) Land Transaction and Municipal Services Easement – James McNally

Moved by Councillor B. Anderson  
Seconded by Councillor D. Roy

That Council approves the land transaction with Mr. James McNally and the Municipal Services Easement in McLean Avenue as discussed in-camera pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

b) Municipal Services Easement – Ferguson/Brideau Subdivision

Moved by Councillor G. Wiseman  
Seconded by Councillor H. Young

That Council assent to the Municipal Services Easement – Ferguson/Brideau Subdivision as discussed in-camera pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

18-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.7 Points discutés à huis clos

a) Transaction de terrain et servitude de services municipaux – James McNally

Proposé par le Conseiller B. Anderson  
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que le Conseil approuve la transaction de terrain avec M. James McNally et la servitude de services municipaux sur l'avenue McLean telles que discutées à huis clos en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le Maire et la Secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

b) Servitude de services municipaux – Lotissement Ferguson/Brideau

Proposé par le Conseiller G. Wiseman  
Appuyé par le Conseiller H. Young

Que le Conseil approuve la servitude de services municipaux des lotissements Ferguson/Brideau tel que discutée à huis clos en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le Maire et la Secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE



19-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.7 Items Discussed In-Camera

c) Land Transactions, Municipal Services Easement and Public Street – Golden Sands Ltd.

Moved by Councillor H. Young  
Seconded by Councillor D. Roy

That Council approves the land transactions, the Municipal Services Easement and the public street in the Golden Sands area as discussed in-camera pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

d) Sale of Land – 1825 Carron Drive

Moved by Councillor D. Roy  
Seconded by Councillor H. Young

That Council approve the sale of land located at 1825 Carron Drive as discussed in-camera pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

19-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.7 Points discutés à huis clos

c) Transactions de terrain, servitude de services municipaux et rue publique – « Golden Sands Ltd. »

Proposé par le Conseiller H. Young  
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que le Conseil approuve les transactions de terrain, la servitude de services municipaux et la rue publique situées dans le secteur « Golden Sands » telles que discutées à huis clos en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le Maire et la Secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

d) Vente de terrain – 1825, promenade Carron

Proposé par le Conseiller D. Roy  
Appuyé par le Conseiller H. Young

Que le Conseil approuve la vente du terrain situé au 1825, promenade Carron telle que discutée à huis clos en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le Maire et la Secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

20-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Mayor's Report

- ✓ Poverty Initiative (A.-M Gammon) – put in place by the Provincial Government to find out the causes and what can be done to alleviate it.
- ✓ Waterfront Skating Party (Feb. 22) – Council and the public are asked to come join the Mayor for skating on Sunday between 2 and 4 p.m.
- ✓ 2010 Torch Run – Come on, Bathurst! Let's celebrate! Only 283 days left until Bathurst welcomes the arrival of the 2010 Olympic flame on November 27th!! Get involved in the celebration! Be a part of this exciting, historic event that will have the eyes of the world on Bathurst. Do you have an idea for a community event to show your pride in being a part of history? A special class project you'd like to do? A sports event you'd like to showcase? Whatever it is, big or small, tell us about it. We'll send it off to Vancouver and it could appear on the official Olympics website. Keep a look out for special activities coming soon! Everyone is reminded that they can submit their application to be a torchbearer on line at [rbc.com](http://rbc.com) or [icoke.ca](http://icoke.ca). Celebrate Bathurst and the 2010 Olympic and Paralympic Games! Want more information? Give us a call at 548-0410 or 545-6821.

20-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

a) Bulletin du maire

- ✓ Anti-Poverty Initiative (Lutte contre la pauvreté) (A.-M Gammon) – initiative du gouvernement pour en identifier les causes et trouver les solutions pour redresser la situation.
- ✓ Jour de patinage sur le site riverain (22 fév.) – Les membres du Conseil et les citoyens sont invités à venir patiner avec le maire ce dimanche de 14 h à 16 h.
- ✓ Relais de la flamme olympique 2010– Allons y Bathurst, célébrons tous ensemble! Il ne reste plus que 283 jours avant que Bathurst ne reçoive le passage de la flamme olympique 2010 le 27 novembre prochain!! Venez participer! Prenez part à cet événement unique et historique où Bathurst sera ouverte sur le monde. Avez-vous une idée brillante d'activité que la communauté pourrait organiser pour commémorer fièrement cet événement? Un projet spécial concocté par vos étudiants? La tenue d'une rencontre sportive hors du commun? Évènement petit format, grand format, amenez vos suggestions. Nous les soumettrons à Vancouver et ce pourrait paraître sur le site Web officiel des Jeux olympiques d'hiver. Informez-vous des activités spéciales planifiées pour bientôt! Veuillez noter que tous peuvent soumettre leur candidature pour devenir un porteur de la torche en ligne à [rbc.com](http://rbc.com) ou à [icoke.ca](http://icoke.ca). Célébrez Bathurst, les Jeux olympiques et paralympiques 2010! Pour de plus amples informations, appelez au 548-0410 ou au 545-6821.

21-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Mayor's Report

- ✓ The Chaleur Bantam AAA Subway Lightning Team will be host to the NB Irving Oil Bantam AAA Provincial Championships with ten teams from across the province hitting the ice in Bathurst, Beresford and Petit-Rocher between March 19th and 22nd. For a complete tournament schedule, go to [www.bathurst.ca](http://www.bathurst.ca).

b) Committee Report

- i) Bathurst Healthy Community Network (Councillor Gammon) – Finished their project “Capsule Santé”. In process to get funds to do the same project to the Anglophone community. May 8 – National Health Day – Activities will be organized for that day.
- ii) Councillor Comeau – Boys’ Basketball Team – the team has done exceptionally well – one game away from the Provincial title. Unbelievable the fortitude of these young players. They are to be commended.
- iii) Health Issue at the Hospital – Forum des Maires meeting with the Minister on Wednesday.

c) Departmental Update

N/A

21-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

a) Bulletin du maire

- ✓ L'équipe Chaleur Bantam AAA Subway Lightning sera hôtesse du tournoi de hockey provincial NB Irving Oil Bantam AAA. Dix équipes de Hockey de la province sauteront sur la glace à Bathurst, Beresford et Petit-Rocher du 19 au 22 mars prochain. Pour consulter l'horaire des parties, visitez [www.bathurst.ca](http://www.bathurst.ca).

b) Rapport de Comité

- i) Réseau communauté en santé Bathurst (Conseillère A.-M. Gammon) – Ont terminé leur projet «Capsule Santé». Le processus de recherche de fonds est entamé pour offrir le même programme à la population anglophone. Le 8 mai – Journée nationale de la santé
- ii) Conseiller Comeau – Équipe de basketball garçons – l'équipe a très bien performé – à une partie de remporter le titre provincial. Incroyable le courage de ces jeunes joueurs. Ils méritent toutes nos félicitations
- iii) Problèmes de santé à l'hôpital – Le Forum des maires rencontre le ministre ce mercredi.

c) Mise à jour de département

S/O

22-09

REGULAR MEETING  
MONDAY, February 16, 2009

N. ADJOURNMENT

On a motion by Deputy Mayor S. Ferguson  
seconded by Councillor G. Wiseman  
the meeting was adjourned at 8:34 p.m.

---

MAYOR/MAIRE

---

CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

22-09

SÉANCE RÉGULIÈRE  
LE LUNDI 16 février 2009

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le Maire adjoint S. Ferguson  
Appuyé par le Conseiller G. Wiseman  
La séance a été levée à 20 h 34